

## ФИЛОСОФИЯ

УДК:130.2(510)

DOI 10.35254/bhu/2022.61.42

Алиев К.Н.,

Бишкекский государственный  
университет им. К. Карасаева

Тологонова М.Т.,

Бишкекский государственный  
университет им. К. Карасаева

### КЫТАЙДЫН САЛТТЫК МАДАНИЯТЫНДАГЫ АЯЛДЫН РОЛУ

#### Кыскача мазмуну

Макалада авторлор байыркы кытай маданиятындагы аялдардын ордун жана ролун талдоого алышкан. Макалада байыркы кытай булактарындагы «Аялдардын төртүнчү доору», «Аялдар үчүн баарлашуулар жана ой жүгүртүүлөр» жана Нюй Ценин «Аялдарга көрсөтмөлөр» деген жазуулардагы аялдардын абалы тууралуу маселелер каралган. Ошондой эле, аялдар үчүн эң маанилүү билим булактарынын авторлору Лю Ши, Су Жо-синь, Сюй жана Бан Чжао каралат.

Айрыкча кыздын турмушка чыкканга чейинки, кытайдын аялынын абалы, аялдын энелик статусу, турмушка чыккандан кийинки аялдын статусу, императордун ак сарайында, бай үйлөрдө токолдун статусу; үй-бүлө жана нике институтунда жана бүтүндөй коомдогу алардын ролуна жана ордуна өзгөчө көңүл бурулган.

«Конфуцийдин аналектилери» кытай аялдарынын салттуу окуусунда маанилүү орунду ээлейт. Мазмунунан формага чейин ал буддизмдин катуу таасиринде болгон жана күчтүү буддисттик коннотацияга ээ. Натыйжада, ал аялдардын билими жөнүндөгү ойдун кеңейишине жана практикалуулугуна гана салым кошпостон, ошондой эле Тан династиясынын тушунда жана андан кийинки кытай коомунун орто жана төмөнкү катмарында аялдардын конфуцийдик аял адеп-ахлагына тарбиялоону кеңири жайылткан.

**Түйүндүү сөздөр:** салттуу Кытай, Конфуцийчилик, «Аялдарга арналган китеп», аялдардын ролу, синология, маданият, аялдардын билими, кытай живописи, бут байлоо, кытай чач жасалгалары.

Алиев К.Н.,

К. Карасаев атындагы  
Бишкек мамлекеттик университети

Тологонова М.Т.,

К. Карасаев атындагы  
Бишкек мамлекеттик университети

### ЖЕНЩИНА В ТРАДИЦИОННОЙ КУЛЬТУРЕ КИТАЯ

#### Аннотация

В статье авторы проанализировали место и роль женщины в древнекитайской культуре. В статье рассмотрены вопросы положения женщины в древнекитайских источниках «Женское четверокнижие», «Беседы и рассуждения для женщин» и «Наставления для женщин» Нюй це. Также, рассмотрены авторы важнейших источников знаний для женщин Лю Ши, Су Жо-синь, Сюй и Бань Чжао.

Особое внимание уделяется положению девушки до замужества, китайской женщины в качестве жены, статусу женщины как матери, статусу женщины после замужества, статусу наложницы во дворце у императора и в богатых домах; их роль и место в институте семьи и брака и в обществе в целом [1, с. 10].

«Аналекты Конфуция» занимают важное место в традиционном обучении китайских женщин. От содержания до формы, он находился под сильным влиянием буддизма, и имеет ярко выраженный буддийский оттенок. В результате это не только способствовало расширению и практичности мысли о женском обучении, но также сделало женское обучение конфуцианской женской морали широко популяризованным в средних и низших классах китайского общества при династии Тан и позже.

**Ключевые слова:** традиционный Китай, Конфуцианство, «Четверокнижие для женщин», роль женщины, синология, культура, женское образование, китайская живопись, бинтование ног, китайские прически.

*Aliiev K.N.,  
Bishkek state university  
af. K. Karasasev  
Tologonova M.T.,  
Bishkek state university  
af. K. Karasasev*

## A WOMAN IN THE TRADITIONAL CULTURE OF CHINA

### Abstract

*In the article, the authors analyzed the place and role of women in ancient Chinese culture. The article deals with the issues of the position of women in the ancient Chinese sources «Women's Quaternary», «Conversations and Reasonings for Women» and «Instructions for Women» by Nu Tse. Also, the authors of the most important sources of knowledge for women Liu Shi, Su Ruo-hsin, Xu and Ban Zhao are considered.*

*Special attention is paid to the position of a girl before marriage, a Chinese woman as a wife, the status of a woman as a mother; the status of a woman after marriage, the status of a concubine in the emperor's palace and in rich houses; their role and place in the institution of family and marriage and in society as a whole.*

*The Analects of Confucius occupy an important place in the traditional education of Chinese women. From content to form, it was strongly influenced by Buddhism, and has a strong Buddhist connotation. As a result, it not only contributed to the expansion and practicality of the thought of women's education, but also made women's education in Confucian women's morality widely popularized in the middle and lower classes of Chinese society during the Tang Dynasty and later.*

**Keywords:** *traditional China, Confucianism, «The Four Books for Women», the role of women, sinology, culture, women's education, Chinese painting, foot binding, Chinese hairstyles.*

Целью данной статьи является анализ роли и места женщины в древнекитайской культуре, который по сей день вызывает повышенный интерес ученых-синологов. По данной тематике выпущено достаточное количество литературы, где особо отмечены работы российских синологов, северной Америки и Центральной Европейской части.

Одним из неоднозначных явлений в истории Китая – это было отношение к женщинам в традиционном обществе. Образ женщины и отношение к ним рассматривалось в «Нюй сы шу» женское четверокнижие, и оно являлось основой классического конфуцианского образования для женщин. Данное собрание состоит из следующих текстов: Нюйце 女诫 («Заповеди для женщин»); Нюй Лунь юй 女论语 («Лунь юй для женщин»); Нэйсюнь 内训 («Наставления для внутренних покоев»); Нюйфань цзелу 女范捷录 («Краткие записи об образцах для женщин») [2, с. 300].

Право получить образование имели только мальчики, в то время как девочкам было недозволительно. Однако, в истории Китая авторы Нюй сы шу обошли социальные барьеры и получили образование, которые превосходили по уровню некоторых мужчин. Авторам книг были предоставлены императорская библиотека, а также различные источники в силу их благородного происхождения.

Бань Чжао является автором первой книги из серии Нюйце 女诫 «Наставления женщинам». Это женщина историк из почтенной конфуцианской семьи Восточной Хань. В историю Китая она вошла как Великий мастер, так как обладала разнообразными талантами и широкими познаниями.

Во времена династии Хань семья Бань занимала видное положение при императорском дворе. Отец Бань Чжао, Бан Бяо, был писателем. В то время ее отец начал писать «Хань Шу». Позже его брат Бань Гу продолжил писать «Хань Шу», но «Восемь таблиц» и «Тен Тянь

Чжи» не были завершены до его смерти.

Когда Бань Чжао было четырнадцать лет, она вышла замуж на Цао Шишу, уроженцу того же уезда. Ее муж умер очень рано, поэтому Бань Чжао следовала правилам женщин. Зная, что она хорошо пишет, император династии Хань Хэ приказал Бань Чжао отправиться в библиотеку Дунгуань, чтобы продолжить писать «Хань Шу», и много раз вызывал ее во дворец. Всякий раз, когда разные места предоставляли драгоценные и редкие предметы, их называют Бань Чжао Цзо Фу в похвалу. После того, как ко двору явилась вдовствующая императрица Дэн, Бань Чжао было разрешено участвовать в политических делах. Бань Чжао была усердна в политике, и вдовствующая императрица Дэн была очень довольна и сделала исключение для сына Бань Чжао, Цао, который стал официальным лицом государственного министра Ци. Наследие брата Бань Чжаочэна привело к появлению «Хань Шу».

В период Юнчу Дэн Юй, старший брат вдовствующей императрицы Дэн, написал императорскому двору на основании траура своей матери с просьбой вернуться домой. Королева-мать хотела отказать и спросила Бан Чжао. Бан Чжао сказала: «Ее Величество, вдовствующая императрица Фувэй, поклонилась красоте Шэндэ, правительству Лун Тан Юй, открыла четыре двери и открыла четыре созвучия, выслушала упрямые слова безумца и приняла стратегию детенышей. Наложница Чжао умела быть глупой, действовала как святая и не осмеливалась раскрывать свою печень и желчь, чтобы быть действительной на всякий случай. Наложница услышала стиль смирения, и добродетель была велика. Си и Ци отправились в деревню, и мир повиновался их честности и величию; Тайбо нарушил Пи, и Конфуций назвал это Тремя Рангами, так он прославился своей честью и добродетелью» [2]. В Аналектах Конфуция сказано: «Если вы можете править страной вежливо и уступчиво, какой

смысл заниматься политикой!» [3, с. 98]. Отсюда далеко идущая искренность толкания и уступок. Сегодня четвертый дядя глубоко привержен верности и сыновней почтительности, заставив себя отступить, и, поскольку Фан Чуй не спокоен, он отказывается позволить ему ничего не иметь в будущем. Судьба увидела, что его поймали, поэтому он осмелился умереть по незнанию, чтобы исчерпать остаток своих чувств. Самостоятельно зная, что слов недостаточно, чтобы показать красное сердце насекомых и муравьев.

Королева-мать, наконец, послушалась предложения Бань Чжао и согласилась на просьбу Дэн Юя и других, поэтому Дэн Юй и другие смогли уйти в отставку и вернуться в свои родные города.

Второй брат Бань Чжао, Бань Чао, был известным полководцем династии Хань, он был посланником в западные регионы, за свои заслуги был удостоен звания маркиза Динъюань и служил защитником западных регионов. Однако император так и не позволил Бань Чао вернуться в Китай. Бань Чао написала императору Хэ из династии Хань. Ее письма были искренними, и, наконец, тронули императора Хэ и позволили Бань Чао вернуться в Китай.

Бань Чжао когда-то написала семь глав «Женских заповедей», в том числе семь глав: «Слабость», «Муж и жена», «Уважение», «Женское действие», «Концентрация», «Цюй Цун» и «Дяди и сестры», в которых разъяснялся кодекс поведения женщины с различных сторон. Инь и ян уникальны, и мужчины и женщины ведут себя по-разному. Ян добродетелен, инь мягок, мужчина силен, а женщина красива. Рождая человека, как волка, ты будешь бояться подонка. Родные дочери подобны мышам, а я боюсь их, как тигров.

«Под влиянием роста неоконфуцианства Чэн Чжу в династии Сун начал активно выступать за женское целомудрие и вдовство. Однажды, скопировав «Северную экспедицию Фу» Бан Бяо, Чэн Чжу написал «Восточную экспедицию Фу» [3, с. 98].

Бань Чжао скончалась в возрасте семидесяти лет. Вдовствующая императрица Дэн носила траурную одежду, чтобы выразить свои соболезнования, и отправила посланника для наблюдения за похоронами Бань Чжао.

Бань Чжао придерживалась мнения, что образование должно быть одинаково доступным для мальчиков и девочек. Именно об этом в дальнейшем она написала в своей книге «Наставления для женщин». Свой литературный труд женщина-ученый создавала прежде всего для поучения собственных детей [4, с. 9].

Сун Жо-синь - автор книги Ньюй Лунь юй 女论语 «Лунь юй для женщин», также являлась сторонником женского образования в древнем Китае. Сун Жо-синь жила в конце правления императора Сяньцзуна и умерла в 820 году. В семье она была старшей и с детства стремилась получить образование. Сун Жо-синь достигла должности в библиотеке императорского дворца, училась всю свою жизнь, и ее труд «Лунь юй для женщин» еще долгое время служил одной из основ женского образования.

Автор третьей книги императрица Сюй, старшая жена минского императора Чжу Ди, считалась образцом конфуцианской женщины. Стремясь обучить придворных жен вести себя должным образом, императрица написала несколько книг для женщин, в том числе и «Правила внутреннего распорядка» - сборник для обучения придворных дам.

Автором четвертой книги «Записи об образцах для женщин» была Лю Ши. В своей книге данный автор описывала женщин из прошлого и их подвиги, именно они в дальнейшем послужили основой для наставления молодым девушкам [2, с. 300].

В совокупности с природным умом, талантами и трудолюбием авторов, данный фактор позволил сформировать личность женщин, которые смогли занять место наравне с самыми образованными мужчинами Китая.

Российский синолог Белова Д.Н. в своей работе «Женские образы в китайской и японской живописи», отмечает о высоком положении матери в семье. От матери зависело дальнейшее воспитание детей, т.е. в обязанности ее входило как подготовка сына, так и дочери. Именно мать формировала образ традиционной китайской девушки. Девушка должна была иметь фарфоровую и чистую кожу, где на теле она не должна была иметь шрамов. Глаза – узкие и полужакрытые, брови – тонкие и нарисованные, губы – красные.

В богатых семьях обязательной частью в формировании образа было перевязывание груди и бинтование ног. В дальнейшем бинтование ног приносило много бед девушкам, но перед «золотым лотосом» в формировании ног у девочек, никто не хотел отставать, тем более обычный размер ноги у девушек мог рассказать о ее происхождении. Бинтование ног в дальнейшем деформировало стопы, и девушка самостоятельно не имела возможности ходить, т.е. это показывало ее беспомощность и хрупкость.

Оформление волос, прически занимали немаловажную часть в жизни у девушек, ведь именно волосы могли подсказать молодому человеку о ее статусе в семье. Если у девушки была коса, то это показывало ее статус не замужества; если был высокий пучок, то это была замужняя женщина. Если же женщина не хотела повторно выходить замуж, то она сбрасывала волосы» [5, с. 114].

Конфуцианство признает роль женщин как жен и матерей в семье и придает им надлежащий статус [3, с. 98]. Энергичность и женственность – традиционные ценности конфуцианской гармонии. Женщине необходимо воспитывать себя в соответствии с нормами добродетели, терпимости и силы. Соблюдение стабильного общественного порядка, восстановление и укрепление изначальной семейной этики часто становились важной и насущной потребностью всего общества. Это общее требование находит свое отражение в подготовке женщин, которая должна придавать большое значение утверждению концепции целомудрия и усилению обучения женскому этикету. И царская семья, и простые люди должны соблюдать этикет и соблюдать закон.

Особое место занимали этикетные нормы в обучении девочек. Девочки должны были показывать скромность, выражать почтительность и не разрешалось громко смеяться и с открытым ртом, это был признак невоспитанности. Девушка получала признание в обществе, если она была вежлива и скромна [6, с. 128].

Так, в традиционной культуре кыргызов девушка – сноха «...не имела права называть по имени старших (и даже младших) родственников мужа, несоблюдение этих этикетных норм считалось дурным тоном и невоспитанностью, неуважением со стороны невестки» [7, с. 130].

В исторических записках Сыма Цяня: «в традиционной китайской семье только сын мог унаследовать фамилию отца, а дочь носила фамилию матери. Выданная замуж дочь - это как вылитая вода, бесполезный член семьи, который после замужества покидает родной дом» [8, с. 276].

Самыми лучшими чертами, которые могли быть у женщин – это были застенчивость, спокойствие, рассудительность и должна была адаптироваться к новой семье и его родственникам. Только рождение сына могло улучшить ее положение дома, если рождалась девочка, могли быть раздражения и побои со стороны мужа или свекрови. Если жена на протяжении ряда лет не рожала

сына, во имя интереса семьи он был обязан и имел право, взять вторую жену или наложницу.

Также следует рассмотреть положение наложниц в императорском дворце, так как в истории Китая они играли огромную роль. Они жили во дворце, прислуживая Сыну Неба, но также подчинялись его жене. В этикетной проксемике древнего Китая женщина должна была занимать свое место в соответствии с обычаями и традициями. Во дворце у императора жен и наложниц обслуживали евнухи и женщины-служанки.

Как отмечает российский синолог Малявин: «Наложницы могли оставаться в гареме до двадцатипятилетнего возраста, а затем, если у них не появлялись дети (прежде всего сыновья), они удалялись из дворца. Наложницы-матери детей, родивших от Сына Неба, оставались во дворце и могли претендовать на роль жены императора и императрицы» [9, с. 231].

Роль и место женщин в традиционной культуре Китая, несмотря на патриархальность китайского общества была значительной. Прежде всего, женщина исполняла роль матери, где должна была выполнять обязанности воспитания сына и дочери; роль мачехи, если после смерти жены выходила замуж за вдовца, роль дочери в семье, где выполняла все женские обязанности, была сдержанной и, в то же время она стойко переносила такие муки как «бинтование ног и груди».

Анализ древних источников свидетельствуют, что, роль и место женщины в традиционном китайском обществе несколько не улучшалось, если даже меняла социальный статус. Только в исключительных случаях девушка могла прожить достойную жизнь с семьей мужа в гармонии, если родился сын. Единственной обязанностью женщины считали рождение детей, так как в обществе женщина не обладала правами.

Кроме дочерей, жен и мачех, в традиционном обществе были еще наложницы, у которых права были абсо-

лютно минимальны и могли только прислуживать своему хозяину. Ее могли как продать, так и подарить, т.е. все зависело от ее господина. Статус наложницы мог изменить лишь единственный случай, это было - рождение сына. Только данный факт мог изменить дальнейшую ее судьбу, где она могла стать главной наложницей, а далее и женой.

Безусловно, на сегодняшний день положение современных женщин улучшилось по сравнению с традиционным Китаем, однако, ситуация неоднозначная, анахронизмы в отдаленных деревнях также сохраняются.

### Литература

1. Мильникова Ю.С. *Правовое положение женщин в истории средневекового Китая (XVII-XIII вв.)*. – СПб.: Издательство НП-ПРИНТ, 2014. – 336 с.
2. Мильникова Ю.С. «Четверокнижие для женщин» (Нюй сы шу 女四书) / *Общество и государство в Китае*, 2012 г.
3. Конфуций. *Ли цзи (Трактат «Книга обрядов»)*. - Пекин, 1989. – 98 с. (孔子。礼记).
4. Павлова В.Н. *Образ и положение женщины древнего и средневекового Китая*. – Красноярск, 2019.
5. Белова Д.Н. *Женские образы в китайской и японской живописи // Культура и искусство*. – 2021. – № 5. – С. 114-138.
6. Нурдинова А.К. / *Традиционный этикет китайцев в контексте современности. Вестник БГУ им. К. Караева*. - №1(55). – 2021. – С.126-129.
7. Ботоканова Г.Т., Нурдинова А.К. / *Особенности этноэтикета кыргызов. Манускрипт*, 2020. Том 13. Выпуск 10. – С. 127-130.
8. Сыма Цянь. *Исторические записки*. - М.: Профиль, 1996. - Т.6. – 276 с.
9. Малявин В.В. *Китайская цивилизация*. - М., 2004. – 231с.